

**Zezwolenie na pomoc państwa zgodnie z art. 61 Porozumienia o EOG i art. 1 ust. 3 części I protokołu 3 do Porozumienia o Nadzorze i Trybunale**

**Decyzja Urzędu Nadzoru EFTA w sprawie wniosku dotyczącego odpowiednich środków związanych z programem ulg podatkowych i obniżek opłat dla Nordurál hf. Wniosek został zatwierdzony przez Islandię**

(2006/C 7/07)

**Data przyjęcia:** 1 czerwca 2005 r.

**Państwo EFTA:** Islandia

**Nr pomocy:** Sprawa 55362

**Tytuł:** Ulgi podatkowe i obniżki opłat dla huty aluminium Nordurál hf. w Grundartangi, w Islandii

**Zatwierdzenie odpowiednich środków przez Państwo EFTA:** Listem z dnia 15 lipca 2005 r. władze Islandii zatwierdziły odpowiednie środki proponowane przez Urząd

**Cel:** Celem pomocy przyznanej w formie programu ulg podatkowych i obniżek opłat jest podniesienie atrakcyjności inwestycyjnej regionu Vesturland

**Podstawa prawna:** Następujące instrumenty prawne

- i) ustawa nr 62 z 27 maja 1997 r. w sprawie umożliwienia podpisywania umów dotyczących huty aluminium w Grundartangi (zwana dalej „ustawą Grundartangi”); oraz
- ii) umowa inwestycyjna z dnia 7 sierpnia 1997 r. między jedynym akcjonariuszem Nordurál hf., Columbia Ventures Corporation a rządem Islandii (zwana dalej „umową inwestycyjną”)

**Budżet/Czas trwania:** 88,3 miliona EUR i intensywność pomocy w wysokości 10,7%. Zezwolono, aby program obowiązywał do 31 października 2018 r.

**Forma pomocy:** Ulgi podatkowe i zwolnienia z opłat

**Decyzja:**

1. Urząd Nadzoru EFTA proponuje władzom Islandii następujące odpowiednie środki:

- a) Władze podejmą wszelkie konieczne środki ustawodawcze, administracyjne i inne, aby zagwarantować, że następujące środki pomocy zawarte w decyzji o Grundartangi, które powyżej uznano za program pomocy, nie wiążą się z pomocą operacyjną niezgodną z zasadami pomocy państwa:

— Prawo umieszczania kwot na specjalnym rachunku zgodnie z art. 7 ust. 1 umowy inwestycyjnej i art. 6 ust. 1 ustawy Grundartangi;

— zwolnienie z podatku od wartości netto zgodnie z art. 7 ust. 2 umowy inwestycyjnej i art. 6 ust. 2 ustawy Grundartangi;

— zwolnienie z podatku przemysłowego i opłaty rynkowej zgodnie z art. 7 ust. 3 umowy inwestycyjnej i art. 6 ust. 3 ustawy Grundartangi;

— obniżka opłat skarbowych zgodnie z art. 11 umowy inwestycyjnej i art. 6 ust. 7 ustawy Grundartangi; oraz

— specjalne naliczanie gminnego podatku od nieruchomości zgodnie z art. 8 umowy inwestycyjnej i art. 6 ust. 6 ustawy Grundartangi.

Należy podjąć środki w celu zagwarantowania, że pomoc przyznana na podstawie wyżej wymienionych środków pomocy w ramach programu pomocy nie przekracza pułapu 88,3 miliona EUR w cenach za rok 2003, stanowiącego całkowitą kwotę pomocy, którą można przyznać Nordurál hf. na wszystkie trzy inwestycje oraz że nie została przekroczona intensywność pomocy równa 10,7 % — stanowiąca integralną część bezwzględnie pułapu przyznawania pomocy państwa na rzecz Nordurál hf.

Władze Islandii muszą obliczyć kwotę pomocy wypłaconej co roku na podstawie zdyskontowanej wartości, stosując roczne stawki referencyjne.

Programu pomocy nie można pod żadnym pozorem stosować po dniu 31 października 2018 r., niezależnie od tego, czy przyznano całkowitą kwotę pomocy przewidzianą w powyższym pułapie. Należy zatem podjąć środki, aby zapewnić, że program pomocy wygaśnie dnia 31 października 2018 r.

- b) Władze podejmą wszelkie konieczne środki legislacyjne, administracyjne i inne, aby znieść pomoc niezgodną z zasadami pomocy państwa wynikającą ze zwolnień z podatku u źródła od dywidendy na mocy art. 7 ust. 1 umowy inwestycyjnej i art. 6 ust. 1 ustawy Grundartangi, a tym samym muszą całkowicie znieść te zapisy.

2. Aby przedmiotowe środki były zgodne z odpowiednimi środkami, należy zagwarantować skuteczność tych pierwszych w terminie trzech miesięcy od daty przyjęcia niniejszej decyzji, chyba że Urząd wyrazi zgodę na późniejszą datę, jeżeli uzna to za obiektywnie konieczne i odpowiednio uzasadnione.

Władze Islandii jak najszybciej poinformują Urząd o przedmiotowych środkach, które podejmą aby zapewnić zgodność z odpowiednimi środkami, w nieprzekraczalnym terminie sześciu tygodni od daty otrzymania niniejszego wniosku

3. Państwa EFTA składają Urzędowi uproszczone sprawozdania roczne z wdrożenia pomocy, zgodnie z zasadami ustanowionymi w art. 21 części II protokołu 3 do Porozumienia o Nadzorze i Trybunale w połączeniu z art. 5 i 6 decyzji Urzędu nr 195/04/COL.
4. Urząd zwraca się do władz Islandii o wyrażenie zgody na niniejszy wniosek w sprawie odpowiednich środków, zgodnie z art. 19 ust. 1 część II protokołu 3 do Porozumienia o Nadzorze i Trybunale oraz o przedstawienie odpow-

wiedzi w terminie sześciu tygodni od daty otrzymania niniejszego wniosku.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry>

---